



**Flamco**

Flow of Innovation

## Технический паспорт Инструкция по монтажу и эксплуатации



Узлы нижнего подключения телескопические

## Содержание

1. Сведения об изделии .....	3
1.1 Наименование .....	3
1.2 Изготовитель.....	3
1.3 Продавец.....	3
2. Назначение и область применения изделия.....	3
3. Номенклатура и технические характеристики .....	4
3.1 Номенклатура.....	4
3.2 Технические характеристики .....	4
4. Устройство и принцип действия .....	5
5. Инструкция по монтажу и эксплуатации.....	6
5.1 Инструкция по монтажу .....	6
5.2 Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию .....	7
6. Инструкция по безопасности .....	7
7. Условия транспортировки и хранения .....	8
8. Утилизация .....	8
9. Гарантия производителя .....	8
10. Гарантия.....	9

## 1. Сведения об изделии

### 1.1 Наименование

Узлы нижнего подключения телескопические.

### 1.2 Изготовитель

Фирма: Simplex Armaturen & Systeme GmbH, Isnyer Straße 28, 88260 Argenbühl-Eisenharz, Deutschland.

### 1.3 Продавец

ООО «Фламко РУС», 109129, г. Москва, ул. 8-я Текстильщиков, д. 11, стр. 2, тел. +7(495)727-20-26

## 2. Назначение и область применения изделия

Узлы предназначены для подключения отопительных приборов с нижним расположением присоединительных штуцеров с межосевым расстоянием 50 мм к разводящим трубопроводам (стальные, медные, полипропиленовые, пластиковые и металлополимерные) горизонтальных систем отопления.

Запорно-присоединительные узлы могут применяться только в двухтрубной системе отопления.

Нижние подключения выполнены с телескопическими компенсаторами - компенсация высоты до 25 мм.

С помощью специальных переходников с самоуплотнением узлы нижнего подключения могут подключаться к штуцерам отопительного прибора с внутренней G 1/2" или наружной резьбой G 3/4".

Узлы изготавливаются из латуни с никелевым покрытием в прямом и угловом исполнении.

Запорно-присоединительные узлы нижнего подключения могут соединяться с стальными, медными, полипропиленовыми, пластиковыми и металлополимерными трубами системы отопления с помощью обжимных фитингов Simplex.

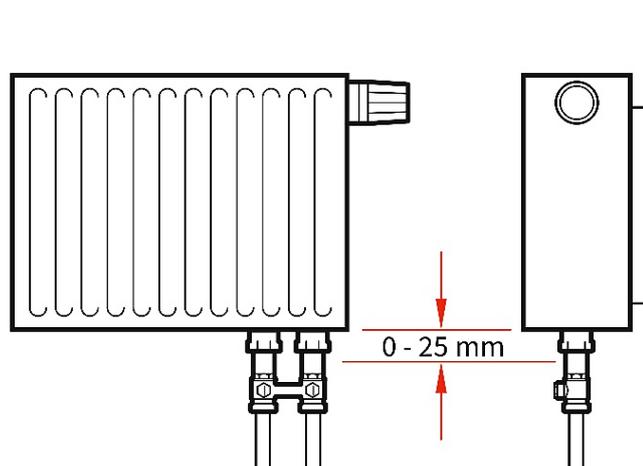


Рис. 1. Общий вид телескопического узла нижнего подключения и радиатора отопления

### 3. Номенклатура и технические характеристики

#### 3.1 Номенклатура

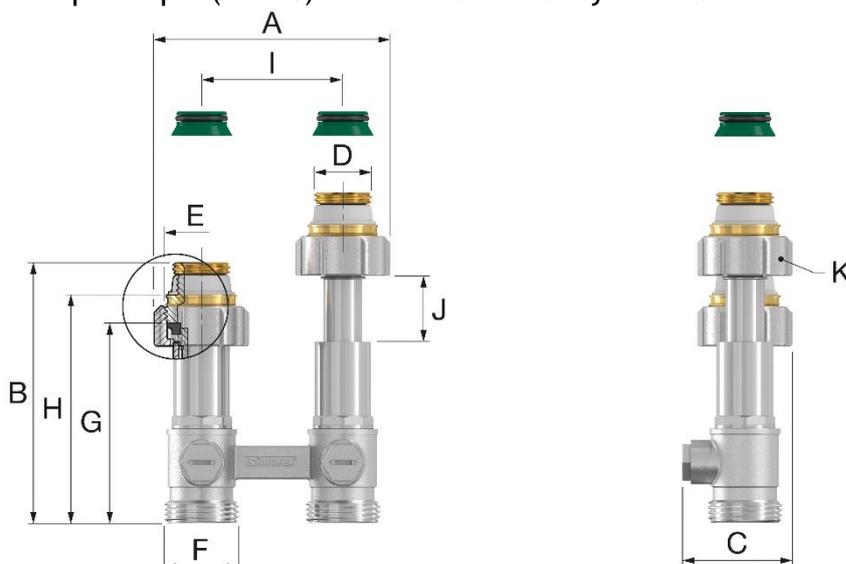


Наименование	Тип присоединения	Артикул
Узел нижнего подключения тип DT2/50, прямой	1/2" НР x 3/4" ВР	F10084
Узел нижнего подключения тип ET2/50, угловой	1/2" НР x 3/4" ВР	F10086

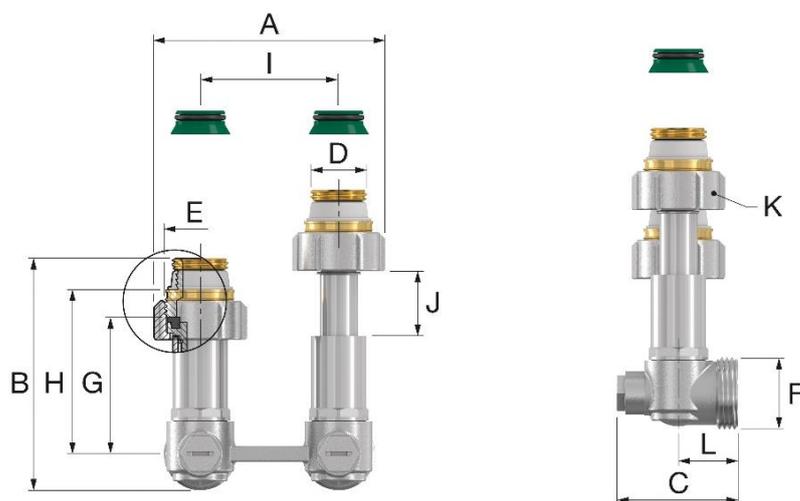
#### 3.2 Технические характеристики

Максимальная рабочая температура	110 °С (130 °С кратковременно)
Максимальное рабочее давление	10 бар
Корпус	Прессованная латунь, никелированная
Накидная гайка	Прессованная латунь, никелированная
Ниппель	Латунь
Конусная часть	Водостойкий полиамид
Шар	Латунь, с твёрдым хромированием
Уплотнение шара	Политетрафторэтилен
Шпиндели	Латунь
Крепёжный колпачок	Никелированный
Уплотнение	EPDM
Резьба	ISO 228

Габаритные размеры (в мм.) телескопических узлов нижнего подключения:



Артикул	A	B	C	D	E	F(EK)	G	H	I	J(max.)	K(SW)
F10084	87,3	92,7	39,0	G1/2"М	G3/4"Ф	G3/4"М	49,7	59,7	50	25	30



Артикул	A	B	C	D	E	F(EK)	G	H	I	J(max.)	K(SW)
F10084	87,3	84,5	43,9	G1/2"М	G3/4"F	G3/4"М	49,7	59,7	50	25	30

#### 4. Устройство и принцип действия

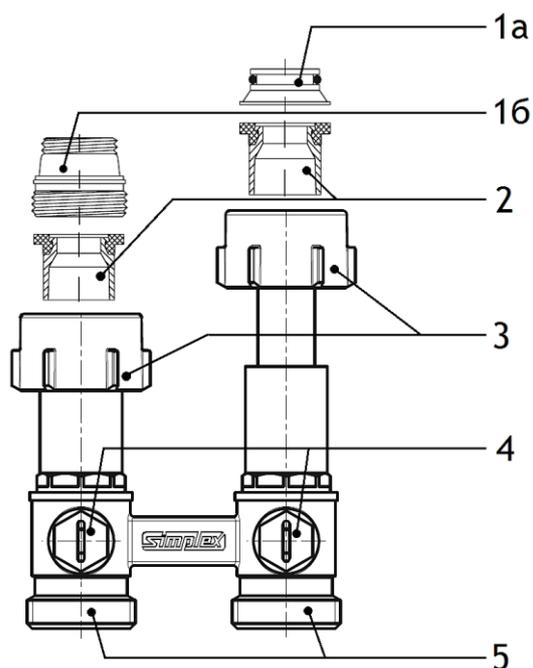


Рис. 2. Устройство телескопических узлов нижнего подключения

Конструктивные элементы телескопического узла нижнего подключения:

- 1а. Ниппель редукционный с самоуплотняющимся седлом;
- 1б. Конусная вставка с O-образным уплотнением;
- 2. Вставка с уплотнением;
- 3. Накидная гайка 3/4";
- 4. Шаровой запорный кран;
- 5. Наружная резьба 3/4" (евроконус).

Телескопический узел нижнего подключения с шаровыми запорными кранами для стальных панельных радиаторов.

С помощью редукционных ниппелей с самоуплотняющимся седлом выполняется присоединение узлов к штуцерам отопительного прибора с внутренней резьбой G 1/2". Для подключения узлов к штуцерам радиатора с наружной резьбой G 3/4" используются конусные вставки.

Накидная гайка подключения к радиатору с радиальным и осевым ходом для свободного монтажа арматуры и радиаторов.

Хромированный шар уплотнён тефлоном. Герметичность поворотных шпинделей, которые имеют ограничители, обеспечивается двумя O-ring уплотнениями. Таким образом встроенные шаровые краны позволяют перекрыть поток теплоносителя в радиатор.

Узлы выполнены с телескопическими компенсаторами, что делает актуальным использование данного вида подключения в зданиях, в которых возможна усадка (деревянные дома).

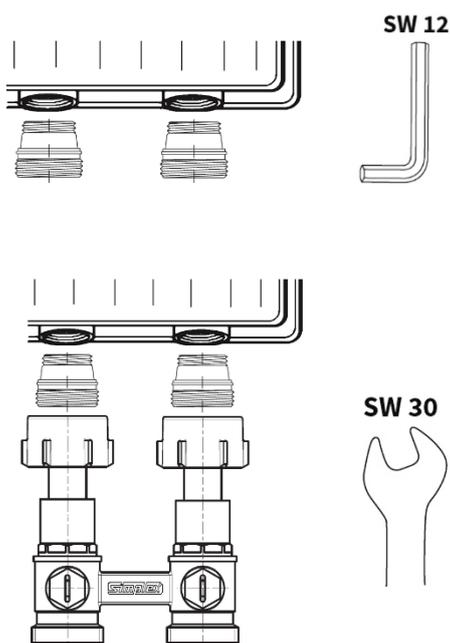
## 5. Инструкция по монтажу и эксплуатации

### 5.1 Инструкция по монтажу

К монтажу изделия допускается персонал, изучивший его устройство и правила техники безопасности.

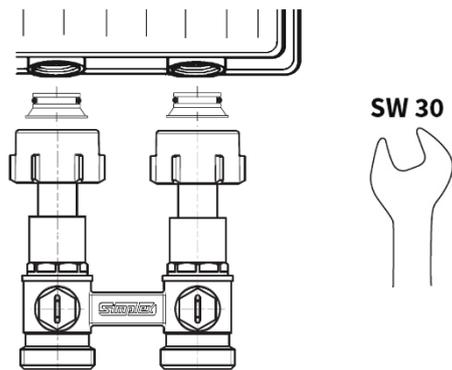
Монтаж изделия следует производить в соответствии с требованиями СП 73.13330.2016 «Внутренние санитарно-технические системы зданий», СП 60.13330.2016 «Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха».

Для монтажа требуются рожковый ключи SW 30 и шестигранный ключ SW 12. Запрещается использование газового ключа для монтажа.

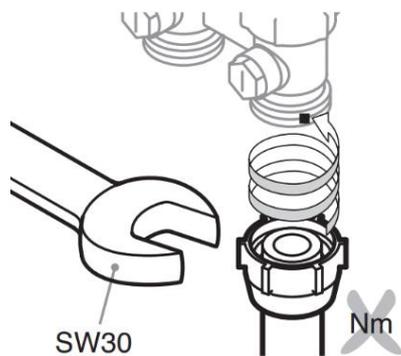


Редукционные ниппели с самоуплотняющимся седлом шестигранным ключом SW12 присоединяются к радиатору отопления. Использование дополнительных изоляционных материалов или герметика не требуется.

Узел нижнего подключения, применяя рожковый ключ SW30, соединяется с редукционными ниппелями накидной гайкой. Предварительно телескопические компенсаторы вытягиваются на необходимую длину (максимум 25 мм.). Использование дополнительных изоляционных материалов или герметика не требуется.



Для соединения присоединительного узла и радиаторов отопления с наружной резьбой штуцеров G 3/4" перед монтажом устанавливается конусная вставка с уплотнением и при помощи рожкового ключа SW30 выполняется подключение. Предварительно телескопические компенсаторы вытягиваются на необходимую длину (максимум 25 мм.). Использование дополнительных изоляционных материалов или герметика не требуется.

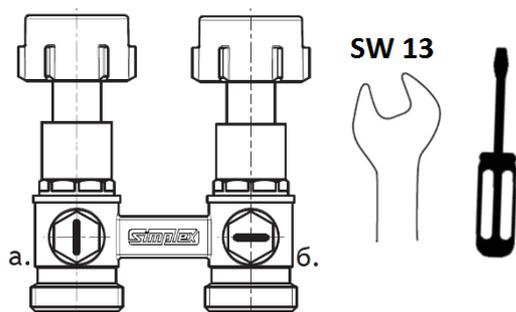


После присоединения узла нижнего подключения к радиатору, выполняется его подключение к трубопроводу при помощи обжимных фитингов Simplex и рожкового ключа SW30. Использование герметика или дополнительных изоляционных материалов не требуется, также нет необходимости соблюдать особый крутящий момент (трубы защищены от перетяжки).

## 5.2 Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию

К обслуживанию изделия допускается персонал, изучивший его устройство и правила техники безопасности.

Не допускается использование изделия на давления и температуры среды, превышающие указанные в технических характеристиках.



Перекрытие потока теплоносителя в радиатор отопления осуществляется поворотом плоской отвёрткой или рожковым ключом SW13 шаровых кранов узла нижнего подключения до упора. Ориентиром перекрытия служит проточка под установку плоской отвёртки (а. - кран открыт, б. - кран закрыт)

## 6. Инструкция по безопасности

- Осторожно! Высокая температура. Риск ожога!
- Обслуживание и монтаж должны проводиться квалифицированным персоналом, изучившим устройство клапана и правила техники безопасности.
- Регулярно производите техническое обслуживание оборудования для обеспечения его нормальной работы.

- При возможности замерзания необходимо обеспечить изделие защитой от замерзания или полностью слить воду из контура.

## **7. Условия транспортировки и хранения**

- Изделия должны храниться в упаковке в закрытом помещении, в условиях, исключающих возможность воздействия солнечных лучей, влаги, резких колебаний температуры. Температура окружающего воздуха при хранении от 1 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80% при 25 °С.
- Транспортирование допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов по группе условий хранения 3 по ГОСТ 15150-69.

## **8. Утилизация**

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленными законами РФ № 96-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», № 89-ФЗ «Об отходах производства и потребления» № 7-ФЗ «Об охране окружающей среды», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами и распоряжениями.

## **9. Гарантия производителя**

Изготовитель гарантирует соответствие техническим требованиям при соблюдении правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты изделия или заменять его, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил пользования изделием или его хранения. Гарантийный ремонт осуществляет предприятие-изготовитель или его представитель.

Изготовитель не принимает претензии за некомплектность и механические повреждения, несоблюдения требования настоящего паспорт, попадание вовнутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей, наличия следов самостоятельной разборки, ремонта или доработок, стихийных бедствий, пожаров.

## 10. Гарантия

Наименование изделия			
Артикул изделия			
Заводской номер изделия (наклейка/штамп на корпусе) *заполняется при монтаже	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Дистрибьютор/Дилер/Партнер	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Отметка о продаже через розничную сеть	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать
Отметка о вводе в эксплуатацию	Дата	Подпись/Расшифровка	Печать

Гарантийный срок на оборудование составляет 24 месяца с даты ввода в эксплуатацию, но не более 27 месяцев с даты продажи, указанной в накладной.

Условием предоставления гарантии является наличие товарной накладной на оборудование.

При возникновении гарантийного случая покупатель предоставляет следующий перечень документов:

1. Акт в произвольной форме с описанием дефекта.
2. Качественную фотографию места дефекта (2-3 ракурса).
3. Описание рабочих параметров системы (температура, давление, рабочая жидкость).
4. Накладную на оборудование.
5. Настоящий гарантийный талон.

### Регламент рассмотрения гарантийного случая

Перечисленные выше документы направляются в адрес розничного продавца или официального Дистрибьютора/Дилера/Партнера компании «Фламко РУС» в зависимости от того, через какую организацию была произведена окончательная покупка оборудования. Процесс рассмотрения случая при необходимости участия ООО «Фламко РУС» занимает не более 7 рабочих дней с момента:

1. Предоставления пакета документов и фотографий;
2. Поступления оборудования на склад ООО «Фламко РУС» при невозможности оценить дефект по п.1.